



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

---

Jil. LVI]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 11 JANUARI 2001

[No. 2

---

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**DATUK K.Y. MUSTAFA,**  
*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

---

**No. 13**

[No. JPAN. C. 203/4305/(6)A; T/C. C. 203/19,709/(1)A;  
C. 202/9093 Klt. 2(44)A; T/C. C. 202/8014/(3)A;  
C. 203/13130 Klt. 3(151)A.

## BERCUTI

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tempoh Cuti Rehat</i>	<i>Tarikh Permulaan Bercuti</i>
Encik Ferdinand J. Lingham	Pengarah	2 hari	10 November 2000
Datuk Felix Madan	Pencetak Kerajaan Sabah	5 hari	5 Disember 2000
Ir. Benny Wang	Pengurus Besar	2 hari	11 Disember 2000
Encik Koh Choon Kong	Pengarah	1 hari	26 Disember 2000
Datu Tigabelas Datu Zainal Abidin	Pengarah	5 hari	29 Disember 2000

- No. 14** [No. JPAN. C. 203/4305/(6)B; T/C. C. 203/19,709/(1)B;  
C. 202/9093 Klt. 2(44)B; T/C. C. 202/8014/(3)B;  
C. 203/13130 Klt. 3(151)B.

KEMBALI DARIPADA BERCUTI

Pegawai-pegawai berikut telah kembali daripada bercuti:

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tarikh Kembali Daripada Bercuti</i>
Encik Ferdinand J. Lingham	Pengarah	13 November 2000
Datuk Felix Madan	Pencetak Kerajaan Sabah	11 Disember 2000
Ir. Benny Wang	Pengurus Besar	13 Disember 2000
Encik Koh Choon Kong	Pengarah	29 Disember 2000
Datu Tigabelas Datu Zainal Abidin	Pengarah	5 Januari 2001

- No. 15** [No. T/C. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 8

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 805/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5, Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini Bab 69 mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan Jalan Raya Gailun - Kibubuk, Pitas yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 5 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. T/C. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 8

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette*

Notification No. 805/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of the Jalan Raya Gailun - Kibubuk, Pitas to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 5th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

**No. 16**

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 9(B)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 807/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5, Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini Bab 69 mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan Jalan Bambangan (Pakej B), Sandakan, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 5 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 9(B)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette*

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE - (cont.)

Notification No. 807/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of the Bambang Road (Package B), Sandakan, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 5th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 17

[No. JKM. PHB. 600-2/3 Jld. 3

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 841/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5, Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini Bab 69 mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Projek Bekalan Air Baru, Kota Marudu, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 5 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/3 Jld. 3

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 841/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of Projek Bekalan Air Baru, Kota Marudu to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 5th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

**No. 18**

[No. JKM. PHB. 600-2/4 (J)

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 813/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5, Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini Bab 69 mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembinaan Sekolah Menengah Kebangsaan Kota Marudu II, Kota Marudu, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 10 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/4 (J)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 813/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of Sekolah Menengah Kebangsaan Kota Marudu II, Kota Marudu to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 10th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 19

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 8(D)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 824/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5, Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini Bab 69 mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan Jalan Raya Merotai - Kalabakan, Tawau (KM 0 - KM 20), Tawau yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 18 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 8 (D)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 824/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of Jalan Raya Merotai - Kalabakan, Tawau (KM 0 - KM 20), Tawau to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 18th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 20

[No. JKM. PHB. 600-1/9/7]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. WKT/JPS/98/149 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi pembinaan S.K. dan S.M.K. Wawasan, Semporna; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa semua tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersamaan dengan ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Semporna, pada waktu pejabat.

## JADUAL

Bil.	Pemilik	No. Hakmilik	Luas Kawasan Hakmilik (ekar)	Lokasi	Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (ekar)
1.	Sarail b. Asaali Makling b. Jamah	NT. 12301619	17.21	Bubul Lama	15.00

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 30 November 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-1/9/7

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land as shown on Plan No. WKT/JPS/98/149 is likely to be required for a public purpose, that is to say for the construction of S.K. and S.M.K. Wawasan, Semporna; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that all the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Semporna, during normal office hours.

## SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Approximate Area to be Acquired in Acre(s)</i>
1.	Sarail b. Asaali Makling b. Jamah	} NT. 12301619	17.21	Bubul Lama	15.00

Dated at Kota Kinabalu, this 30th day of November, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*



No. 21

[No. JKM. PHB. 600-4/3/5/1

## ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN 1961

(Ordinan Bilangan 11 Tahun 1961)

## MELETAKHAK TANAH KERAJAAN DI BAWAH SEKSYEN 70

MELETAKHAK TANAH KERAJAAN KEPADA MAJLIS PERBANDARAN KOTA KINABALU  
DAERAH KOTA KINABALU

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen 70 Ordinan Kerajaan Tempatan, 1961, Yang di-Pertua Negeri dengan ini meletakak Tanah Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual ini kepada Majlis Perbandaran Kota Kinabalu Untuk Tapak Kemudahan Awam.

## JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Butir-butir Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Kawasan Lebih Kurang</i>
Pekan Inanam	Kota Kinabalu	01200775	01125076	4,223 meter persegi

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 10 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HJ. SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-4/3/5/1

## THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1961

(Ordinance No. 11 of 1961)

## VESTING OF STATE LAND UNDER SECTION 70

VESTING OF STATE LAND IN KOTA KINABALU MUNICIPAL COUNCIL  
KOTA KINABALU DISTRICT

In exercise of the powers conferred upon him by section 70 of the Local Government Ordinance 1961, the Yang di-Pertua Negeri hereby vests the State Land described in the Schedule hereto in the Kota Kinabalu Municipal Council For The Purpose Of Community Facilities.

## SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Inanam Town	Kota Kinabalu	01200775	01125076	4,223 square metres

## THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1961 - (cont.)

Dated at Kota Kinabalu this 10th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HJ. SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 22

[No. KKT & P. 400-14/1/21/(52)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
AKAUN MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUD  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996

Saya telah mengaudit Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Labuk/Sugut seperti pada 31 Disember 1996 dan penyata penerimaan dan pembayaran bagi tahun tersebut. Pihak pengurusan Majlis Daerah Labuk/Sugut bertanggungjawab terhadap penyata kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.

2. Penyata kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961) berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada penyata kewangan Majlis Daerah Labuk/Sugut adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam penyata kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian penyata kewangan secara keseluruhan.

PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN

*Bantuan Kapital - RM804,030*

*Bantuan-bantuan Khas - RM912,297*

4. Sebanyak RM1,603,324 daripada bantuan kapital dan bantuan-bantuan khas Kerajaan Negeri berjumlah RM1,716,327 telah digunakan oleh Majlis untuk membiayai aktiviti-aktiviti lain. Majlis patut mengkaji semula bantuan-bantuan tersebut untuk menentukan ianya digunakan untuk kerja-kerja yang dimaksudkan atau mendapat kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri jika hendak menggunakannya untuk maksud-maksud lain.

## PENYATA PEMBAYARAN

*Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

5. Dalam tahun 1996, Majlis telah berbelanja melebihi peruntukan dengan sebanyak RM224,400 tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri. Majlis juga belum memperolehi kelulusan Kementerian itu bagi perbelanjaan lebih berjumlah RM2,870,735 antara tahun 1990 hingga 1994.

## PERKARA-PERKARA AM

*Penilaian Harta-harta Dalam Kawasan Taksiran Majlis*

6. Sehingga akhir tahun 1996, Majlis belum menilai harta-harta dalam kawasan taksirannya mengikut peruntukan Seksyen 74, Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961). Oleh itu, Majlis tidak dapat mengenakan cukai terhadap harta-harta dalam kawasan taksirannya dan juga tidak dapat menerima caruman pengganti cukai daripada Kerajaan Negeri.

*Tunggakan Hasil*

7. Mengikut penyata tunggakan hasil, jumlah tunggakan hasil Majlis ialah RM95,625 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i> RM
Ses Tanah	91,650
Sewa Gerai	3,090
Sewa Kedai	660
Yuran Memungut Sampah dan Memotong Rumput	225
Jumlah	RM95,625

Sebanyak RM56,058 daripada tunggakan ses tanah adalah tunggakan bagi tahun 1970 hingga 1994. Majlis hendaklah mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk mengutip tunggakan lama.

*Perkara-perkara Yang Belum Selesai*

8. Perkara-perkara berikut telah disebut dalam sijil-sijil saya bagi tahun-tahun lalu dan masih memerlukan tindakan susulan oleh Majlis:

<i>Tahun</i>	<i>Perenggan</i>	<i>Perkara</i>
1981	3	Kecurian wang tunai sebanyak RM4,800 yang berlaku pada 14 September 1981 telah dilaporkan kepada Polis untuk siasatan lanjut tetapi masih belum selesai.
1985	6	Majlis masih belum mengembalikan Modal Pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat berjumlah RM49,721 kepada Bendahari Negeri.

9. Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 4 hingga 8, pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Labuk/Sugut pada 31 Disember 1996 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

HAJI MAT YAACOB BIN MAT HUSSAIN,  
*b.p. Ketua Audit Negara,  
Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 30 Oktober 2000.

MALIS DAERAH LABUK/SUGUT  
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1996

<i>Tanggung</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>Harta</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital ... ..	804,030	804,030	Wang dalam Tangan ... ..	11,735	1,265
Bantuan-bantuan Khas ... ..	912,297	905,989	Wang dalam Bank ... ..	29,928	101,323
Rancangan Ekonomi Rakyat ... ..	49,721	49,721	Wang dalam Simpanan Tetap ... ..	128,123	187,490
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan ... ..	380	380	Kecurian Wang ... ..	4,800	4,800
Pertaruhan Am ... ..	6,682	10,631	Akaun Tertanggung ... ..	1,338	1,338
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 1996 - (RM1,474,433) ... ..		(1,474,433)	Pungutan Bil: Air ... ..	62	62
<i>Tolak: Pembayaran Melebihi Penerimaan (RM115,056) ... ..</i>	<i>(1,589,489)</i>		Pungutan Bil: Telefon ... ..	40	40
			Pendahuluan Projek ... ..	7,595	-
	<u>183,621</u>	<u>296,318</u>		<u>183,621</u>	<u>296,318</u>

RAJIBIHJ. AMAN,  
*Pengerusi,*  
*Majlis Daerah Labuk/Sugut.*

Bertarikh: 21 September 2000.

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT  
BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki pada</i> 1 Januari 1996	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada</i> 31 Disember 1996
RM		RM
12,782	Kecantikan Bandar ... ..	12,782
26,500	Pembinaan Taman Awam ... ..	26,500
484,448	Pengangkutan Laut ... ..	484,448
91,127	Penimbusan Pekan ... ..	91,127
100,000	Penyelenggaraan Titian ... ..	100,000
5,005	Bekalan Air ... ..	5,005
5,098	Kelas Tadika ... ..	5,098
270	Pembinaan Taman Kanak-kanak ... ..	270
5,000	Pembinaan Kot Bola Keranjang ... ..	5,000
3,000	Pembinaan Kot Sepak Takraw ... ..	3,000
4,442	Pengangkutan dan Perjalanan ... ..	4,442
4,000	Pembaikan Padang Bola Sepak ... ..	4,000
1,000	Pembaikan Kot Bulu Tangkis ... ..	1,000
21,588	Pembinaan Dewan Serbaguna Beluran/Telupid	21,588
34,000	Bantuan Kapital Projek Kecil N.15 Sugut ...	34,000
14,980	Pembinaan 'Granstand' Kg. Kuala Sapi ...	14,980
15,500	Pembinaan Jambatan Gantung/Titian Sungai ...	15,500
976	Pembelian Perabot dan Kelengkapan Pejabat ...	976
5,000	Membersih/Membangun Persekitaran Air Terjun Kg. Bakong-Bakong ... ..	5,000
250	Pembaikan Jalan Raya Kg. Bakti ... ..	250
34,897	Pembinaan Pasar Ikan Beluran ... ..	34,897
34,778	Pembinaan Pejabat Majlis Daerah Beluran ...	34,778
1,348	Pembaikan/Penyambungan Jalan-jalan Majlis	4,843
-	Bantuan bagi Pembinaan Lorong Jalan Kaki Konkrit Pekan Beluran ... ..	2,813
<u>905,989</u>		<u>912,297</u>

PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI

<i>Baki pada</i> 1 Januari 1996	<i>Nama Agensi</i>	<i>Baki pada</i> 31 Disember 1996
RM		RM
310	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja ... ..	310
20	Cukai Pendapatan ... ..	20
50	KOPEKS ... ..	50
<u>380</u>		<u>380</u>

MAJLIS DAERAH LALABUK/SUGUT

Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	RM 804,030
BANTUAN KAPITAL										
RM										
BANTUAN BAGI KECANTIKAN BANDAR										
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	RM 12,782
BANTUAN BAGI PEMBINAAN TAMAN AWAM										
RM										
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	RM 26,500
BANTUAN BAGI PENGANGKUTAN LAUT										
RM										
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	RM 484,448
BANTUAN BAGI PENIMBUSAN PEKAN										
RM										
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	RM 91,127
BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN TITIAN										
RM										
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	RM 100,000

MALIS DAERAH LABUK/SUGUT

Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	...	RM	5,005
BANTUAN BAGI BEKALAN AIR							
	...	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1996	RM	5,005
BANTUAN BAGI PEMBINAAN KELAS TADIKA							
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1996	RM	5,098
BANTUAN BAGI PEMBINAAN TAMAN KANAK-KANAK							
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1996	RM	270
BANTUAN BAGI PEMBINAAN KOT BOLA KERANJANG							
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1996	RM	5,000
BANTUAN BAGI PEMBINAAN KOT SEPAK TAKRAW							
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1996	RM	3,000
BANTUAN BAGI PENGANGKUTAN DAN PERJALANAN							
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1996	RM	4,442
BANTUAN BAGI PEMBAIKAN PADANG BOLA SEPAK							
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1996	RM	4,000



## MALIS DAERAH LABUK/SUGUT

BANTUAN BAGI PEMBAIKAN KOT BULU TANGKIS			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	RM 1,000
Baki pada 31 Disember 1996	...	...	1,000
BANTUAN BAGI PEMBINAAN DEWAN SERBAGUNA BELURAN/TELUPID			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	RM 21,588
Baki pada 31 Disember 1996	...	...	21,588
BANTUAN KAPITAL PROJEK KECIL N. 15 SUGUT			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	RM 34,000
Baki pada 31 Disember 1996	...	...	34,000
BANTUAN BAGI PEMBINAAN 'GRANDSTAND' KG. KUALA SAPI			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	RM 14,980
Baki pada 31 Disember 1996	...	...	14,980
BANTUAN BAGI PEMBINAAN JAMBATAN GANTUNG/TITIAN SUNGAI			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	RM 15,500
Baki pada 31 Disember 1996	...	...	15,500
BANTUAN BAGI PEMBELIAN PERABOT DAN KELENGKAPAN PEJABAT			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	RM 976
Baki pada 31 Disember 1996	...	...	976
Diterima dalam Tahun 1996			
	...	...	RM11,876
	...	...	10,900
	...	...	976
	...	...	RM11,876

## MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

BANTUAN BAGI PEMBANGUNAN PERSEKITARAN AIR TERJUN KG. BAKONG-BAKONG			RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	Baki pada 31 Disember 1996	5,000
			RM
BANTUAN BAGI PEMBAIKAN JALAN RAYA KG. JAYA BAKTI			RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	Baki pada 31 Disember 1996	250
			RM
BANTUAN BAGI PEMBINAAN PASAR IKAN BELURAN			RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	Baki pada 31 Disember 1996	34,897
			RM
BANTUAN BAGI PEMBINAAN PEJABAT MAJLIS DAERAH BELURAN			RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	Baki pada 31 Disember 1996	34,778
			RM
BANTUAN BAGI PEMBAIKAN JALAN-JALAN MAJLIS			RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	Dipindah ke Hasil	1,348
Diterima dalam Tahun 1996	...	Baki pada 31 Disember 1996	119,400
			RM
			RM120,748
BANTUAN BAGI PEMASANGAN CEILING UAC DEWAN SERBAGUNA BELURAN			RM
Diterima dalam Tahun 1996	...	Dipindah ke Hasil	35,000
			RM
			RM
			35,000

## MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

BANTUAN BAGI PEMBAIKAN TAPAK TAMU DAN PEMBINAAN GERAI TAMU, TELUPID				
	RM			RM
Diterima dalam Tahun 1996 ...	...	79,064	Dipindah ke Hasil	79,064
BANTUAN BAGI PEMBINAAN PARIT KONKRIT BELURAN				
	RM			RM
Diterima dalam Tahun 1996 ...	...	RM19,900	Dipindah ke Hasil	19,900
			Baki pada 31 Disember 1996	-
		<u>RM19,900</u>		<u>RM19,900</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN KOTAK SAMPAH PEKAN BELURAN				
	RM			RM
Diterima dalam Tahun 1996 ...	...	19,800	Dipindah ke Hasil	19,800
BANTUAN BAGI PEMBAYARAN IMBUHAN TAHUNAN				
	RM			RM
Diterima dalam Tahun 1996 ...	...	10,860	Dipindah ke Hasil	10,860
		<u>10,860</u>		<u>10,860</u>
BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN TAPAK PEMBUANGAN SAMPAH				
	RM			RM
Pendahuluan Projek ...	...	7,595	Dibayar dalam Tahun 1996	7,595
Diterima dalam Tahun 1996 ...	...	9,950	Dipindah ke Hasil	9,950
		<u>RM17,545</u>		<u>RM17,545</u>

MALIS DAERAH LABUK/SUGUT

BANTUAN BAGI PEMBINAAN PERHENTIAN BAS			
Diterima dalam Tahun 1996 ...	RM	Dipindah ke Hasil	RM
...	30,000	...	30,000
...	...	...	...
...	...	...	...
BANTUAN BAGI PEMBINAAN LORONG JALAN KAKI KONKRIT PEKAN BELURAN			
Diterima dalam Tahun 1996 ...	RM	Dipindah ke Hasil	RM
...	56,250	...	53,437
...	...	Baki pada 31 Disember 1996	2,813
...	...	...	RM56,250
KECURIAN WANG			
Baki pada 31 Disember 1996	RM	Baki pada 1 Januari 1996	RM
...	4,800	...	4,800
...	...	...	...
...	...	...	...
AKAUN TERGANTUNG			
Baki pada 31 Disember 1996	RM	Baki pada 1 Januari 1996	RM
...	1,338	...	1,338
...	...	...	...
...	...	...	...
PUNGUTAN BIL SETEMPAT AIR			
Baki pada 31 Disember 1996	RM	Baki pada 1 Januari 1996	RM
...	62	...	62
...	...	...	...
...	...	...	...
PUNGUTAN BIL SETEMPAT TELEFON			
Baki pada 31 Disember 1996	RM	Baki pada 1 Januari 1996	RM
...	40	...	40
...	...	...	...
...	...	...	...

## MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

## MODAL PUSINGAN BAGI RANCANGAN EKONOMI RAKYAT

Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	...	RM 49,721
<b>KIRA-KIRA PERTARUHAN AM</b>						
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	...	RM 3,949
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	...	...	6,682
<b>RM10,631</b>						
<b>KIRA-KIRA KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA</b>						
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	...	RM 31,894
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	...	...	310
<b>RM32,204</b>						
<b>KIRA-KIRA CUKAI PENDAPATAN</b>						
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	...	RM 57
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	...	...	20
<b>RM77</b>						
<b>KIRA-KIRA KOPEKS</b>						
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	...	...	RM -
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	...	...	50
<b>RM50</b>						

## MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

KIRA-KIRA INSURANS (MINI)		RM	RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	-	3,184
Diterima dalam Tahun 1996	...	3,184	-
	...	<u>RM3,184</u>	<u>RM3,184</u>
	...		
KIRA-KIRA PINJAMAN PERUMAHAN		RM	RM
Diterima dalam Tahun 1996	...	8,104	8,104
	...	<u>8,104</u>	<u>8,104</u>
	...		
PENDAHULUAN PROJEK		RM	RM
Baki pada 31 Disember 1996	...	7,595	7,595
	...	<u>7,595</u>	<u>7,595</u>
	...		



## MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 1996		Penerimaan Sebenar	Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran
		RM	RM		RM	RM	
4 - PELBAGAI							
1.	Faedah atas Simpanan Tetap/Simpanan Semasa	...	...	...	...	...	-
2.	Sewa Rumah	5,000	13,734	8,734	-	80	
3.	Pelbagai	240	160	-	-	-	
4.	Sewa Dewan Masyarakat	3,500	5,069	1,569	-	-	
5.	Bayaran Memungut Sampah	9,000	11,247	2,247	-	-	
6.	Bayaran Memotong Rumput	4,000	12,007	8,007	-	-	
7.	Sewa Padang	300	180	-	-	120	
8.	Sewa Kereta	500	1,000	500	-	-	
9.	Pungutan Harian/Tamu	1,000	2,000	1,000	-	-	
10.	Sewa Pasar Ikan	40,000	53,926	13,926	-	-	
11.	Sewa Gerai Am	12,000	5,170	-	-	6,830	
12.	Sewa Lot Kedai Am	4,000	2,640	-	-	1,360	
		40,000	27,000	-	-	13,000	
5 - CUKAI							
1.	Cukai Perkara Am:						
	a) Bangunan	10	-	-	-	10	
	b) Tanah	10	-	-	-	10	
2.	Cukai Saluran Najis	10	-	-	-	10	
6 - CARUMAN DARIPADA KERAJAAN							
1.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman	15,000	-	-	-	15,000	
2.	Bantuan Kerajaan	90,000	-	-	-	90,000	
3.	Caruman Pengganti Kadar	10	-	-	-	10	



## MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Penerimaan	Lebih	Kurang
		1996	Sebenar	Daripada Anggaran	Daripada Anggaran
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital ... ..	190,000	218,351	28,351	-
2.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ... ..	10	-	-	10
3.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya	100,000	115,905	15,905	-
4.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10,000	-	-	10,000
5.	Pindahan dari Akaun Pengangkutan Laut ... ..	10	-	-	10
6.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam ... ..	39,000	19,800	-	19,200
7.	Pindahan dari Akaun Pengangkutan Air di Musim Kemarau ... ..	10	-	-	10
8.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ... ..	22,000	19,900	-	2,100
9.	Pindahan dari Akaun Pembayaran Imbuhan Tahunan	-	10,860	10,860	-
		<u>RM698,810</u>	<u>RM583,914</u>	<u>RM94,758</u>	<u>RM209,654</u>

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT  
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996

Pecahan Kepala 1995/1996	Jawatan Yang Diluluskan 1995/1996	Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
			1996	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
		PERBELANJAAN					
		1 - PENTADBIRAN					
		A - GAJI BAGI PEKERJA TETAP					
1.	1	(a) Pegawai Eksekutif (Penolong Pegawai Tadbir), Gred N6 ... ..	15,000	-	15,000	13,680	-
	1	(b) Pembantu Teknik, Gred J5 ... ..	10	-	10	-	-
	1	(c) Pembantu Tadbir, Gred N9 (Kewangan) ... ..	8,000	-	8,000	6,576	-
	1	(d) Pembantu Tadbir, Gred N9 (Perkeranian/Operasi) ... ..	9,500	-	9,500	9,228	-
	1	(e) Merinyu Bandaran, Gred N9 ... ..	4,500	-	4,500	-	-
	1	(f) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	8,500	-	8,500	7,436	-
	1	(g) Pembantu Am Rendah, (Penghantar Cepat, Gred R13) ... ..	10	-	10	-	-
	1	(h) Tukang K2, Gred R6 ... ..	10	-	10	-	-
	2	(i) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ..	-	-	-	-	-
	1	(j) Pekerja Rendah Awam (Mandur), Gred R10 ... ..	-	-	-	-	-
	1	(k) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	10	-	10	-	-

## MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala 1995/1996	Jawatan Yang Diluluskan 1995/1996	Butiran	Anggaran 1996		Peruntukan Tambah	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Perbelanjaan Sebenar Lebih	
			RM	RM			RM	RM
2.		ELAUN-ELAUN						
		(a) Elaun Keriaan Pegawai Kerja	10	-	-	10	-	-
		(b) Elaun-elaun Lain	10	-	-	10	-	-
		(c) Lebih Masa	10	-	-	10	-	-
		(d) Elaun Kawasan	15,000	-	-	15,000	11,956	-
		(e) Elaun Perkhidmatan Awam	8,000	-	-	8,000	6,420	-
		(f) Caruman Majikan KWSP	10,000	-	-	10,000	6,353	-
		(g) Elaun Memangku	10	-	-	10	-	-
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN						
1.		Bayaran Audit	4,900	-	-	4,900	-	-
2.		Elaun-elaun bagi Ahli Majlis	18,000	-	-	18,000	15,780	-
3.		Belanja Luar Jangka dan Pengiriman	1,500	-	-	1,500	858	-
4.		Kerajaan	3,000	-	-	3,000	2,585	-
5.		Pencetakan dan Alat Tulis...	8,000	-	-	8,000	6,460	-
6.		Pengangkutan, Perjalanan dan Kedatangan	25,000	-	-	25,000	24,546	-
7.		Pembaikan Kawasan Tamu	-	-	-	-	-	-
8.		Pengembalian Hasil Lebih Dipungut	1,000	-	-	1,000	150	-
9.		Pengebumian Papa	-	-	-	-	-	-
10.		Iklan	500	-	-	500	532	32
11.		Sukan	3,000	-	-	3,000	-	-

## MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala 1995/1996	Jawatan Yang Diluluskan 1995/1996	Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	
			1996	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
		<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN- (samb.)</b>					
12.		Elaun Pengerusi ... ..	-	-	-	-	-
13.		Pakaian Seragam Pekerja ... ..	1,000	-	1,000	-	-
14.		Tunggakan Gaji ... ..	20,000	-	20,000	13,384	-
15.		Latihan untuk Kakitangan ... ..	2,500	-	2,500	-	-
16.		Lawatan Ahli-ahli Majlis ke Daerah- daerah Lain ... ..	10	-	10	-	-
17.		Surat Khabar ... ..	600	-	600	267	-
18.		Elektrik dan Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya ... ..	-	-	-	-	-
19.		Minyak, Petrol dan Pelincir ... ..	-	-	-	-	-
20.		Pembelian Perkakas dan Alat Pengganti Pemeliharaan Kenderaan dan Injin	-	-	-	-	-
21.		Outboat ... ..	-	-	-	-	-
22.		Pembaikan Rumah Kakitangan ... ..	-	-	-	-	-
23.		Peralatan Am Pejabat Majlis Beluran ...	2,000	-	2,000	937	-
24.		Pembaikan/Penyelenggaraan Peralatan Pejabat ... ..	2,000	-	2,000	1,489	-
25.		Bayaran Lesen Pemandu Kenderaan Bermotor ... ..	-	-	-	-	-
26.		Bayaran Subsidi Perumahan ... ..	7,500	-	7,500	4,591	-
27.		Bayaran Elektrik/Air Pejabat Majlis ...	10,000	-	10,000	3,567	-
28.		Bayaran Telefon ... ..	8,000	-	8,000	3,728	-

## MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Jawatan Yang Kepala Diluluskan 1995/1996	Butiran	Anggaran 1996	Peruntukan Tambah	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN- (samb.)					
29.	Pembayaran Imbuhan Tahunan Kaki-tangan ... ..	15,000	-	15,000	10,860	-
30.	Pembaikan/Penyelenggaraan Bangunan Majlis ... ..	2,000	-	2,000	606	-
31.	Bayaran Pencen Kakitangan ... ..	7,000	-	7,000	5,769	-
	2 - PERKHIDMATAN BANDAR					
1.	Pemeliharaan Halaman Kerajaan:					
-	1 (a) Pekerja Rendah Awam (Mandur), R10 ... ..	6,000	-	6,000	5,880	-
-	2 (b) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ..	15,000	-	15,000	14,428	-
11	11 (c) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (d) Caruman Majikan KWSP ... ..	60,000	-	60,000	48,932	-
	(e) Elaun Kawasan ... ..	12,000	-	12,000	10,329	-
	(f) Elaun Perkhidmatan Awam ... ..	12,000	-	12,000	11,684	-
	(g) Elaun Lebih Masa ... ..	9,000	-	9,000	7,800	-
		3,000	-	3,000	1,427	-
2.	Pembelian Perkakas dan Alat Pengganti	5,000	-	5,000	1,731	-
3.	Pembelian/Penyelenggaraan Mesin Rumpit ... ..	3,000	-	3,000	149	-

## MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala 1995/1996	Jawatan Yang Diluluskan 1995/1996	Butiran	Anggaran 1996		Peruntukan Tambah	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Perbelanjaan Sebenar Lebih	
			RM	RM			RM	RM
		2 - PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)						
4.		Minyak, Petrol, Diesel dan Pelincir ...	17,000	-	-	17,000	13,022	-
5.		Pemeliharaan Kenderaan dan Outboat	20,000	-	-	20,000	8,288	-
6.		Bayaran Elektrik ...	10	-	-	10	72	62
7.		Bayaran Air ...	10	-	-	10	-	-
8.		Bayaran Telefon ...	10	-	-	10	-	-
9.		Kerja-kerja Kecil ...	10	-	-	10	-	-
		B - PERKHIDMATAN PEKAN BELURAN						
1.		Bayaran Elektrik/Air Dewan Serbaguna Beluran ...	6,000	-	-	6,000	679	-
2.		Elektrik dan Penyelenggaraan Jalan Raya	15,000	-	-	15,000	-	-
3.		Pembaikan/Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya ...	10,000	-	-	10,000	3,845	-
4.		Pembaikan/Penyelenggaraan Rumah Kakitangan Majlis ...	7,000	-	-	7,000	-	-
5.		Bayaran Elektrik/Air Pasar Ikan Beluran	2,000	-	-	2,000	-	-
6.		Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam ...	2,000	-	-	2,000	42	-
7.		Pembersihan Pekan Beluran ...	15,000	-	-	15,000	9,530	-
8.		Bayaran Elektrik/Penyelenggaraan Lampu Jeti Beluran ...	2,000	-	-	2,000	-	-
9.		Pembaikan Kawasan Tamu Pekan Beluran	10	-	-	10	-	-
10.		Kerja-kerja Kecil ...	1,000	-	-	1,000	500	-

## MALIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala 1995/1996	Jawatan Yang Diluluskan 1995/1996	Butiran	Anggaran 1996		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Perbelanjaan Lebih
			RM	RM				
		<b>C - PERKHIDMATAN PEKAN TELUPID</b>						
1.		Bayaran Elektrik/Air Dewan Serbaguna	5,000	-	-	5,000	-	-
2.		Pembaikan/Penyelenggaraan Dewan Serbaguna Telupid	2,000	-	-	2,000	-	-
3.		Penyelenggaraan Kawasan Tamu Telupid	2,000	-	-	2,000	1,937	-
4.		Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam	2,000	-	-	2,000	-	-
5.		Pembersihan Pekan Telupid	10,000	-	-	10,000	7,095	-
6.		Kerja-kerja Kecil	6,000	-	-	6,000	5,231	-
		<b>3 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR</b>						
1.		Penyelenggaraan Jalan Raya	100,000	-	-	100,000	115,905	15,905
2.		Pampasan Tanah di Pekan Paitan	14,500	-	-	14,500	14,500	-
		<b>4 - KESIHATAN</b>						
1.		Pengebumian Papa	100	-	-	100	-	-
2.		Penyelenggaraan/Pembersihan Tapak Pembuangan	6,000	-	-	6,000	-	-
3.		Pembelian Tong Sampah	10	-	-	10	-	-
4.		Bayaran Elektrik Tandas Awam	800	-	-	800	155	-
5.		Bayaran Air Tandas Awam	2,000	-	-	2,000	-	-
6.		Penyelenggaraan/Pembaikan Tandas Awam	2,000	-	-	2,000	-	-

## MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala 1995/1996	Jawatan Yang Diluluskan 1995/1996	Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			1996	Tambahan	Diluluskan	Sebenar		
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		5 - PERBELANJAAN KAPITAL DAN PEMBANGUNAN						
1.		Perhubungan Luar Bandar ... ..	10	-	10	-	-	-
2.		Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10,000	-	10,000	-	-	-
3.		Perbelanjaan dari Bantuan Kapital: (a) Pembelian Perabot dan Kelengkapan (b) Penyelenggaraan Dewan Serbaguna Beluran ... ..	-	-	-	10,900	10,900	10,900
		(c) Pembinaan Perhentian Bas ... ..	-	-	-	35,000	35,000	35,000
		(d) Penyelenggaraan Kawasan Tapak Pembuangan Sampah Pekan Beluran ... ..	-	-	-	30,000	30,000	30,000
		(e) Pembinaan/Penyelenggaraan Tapak/ Gerai Tamu ... ..	10,000	-	10,000	9,950	-	-
		(f) Pembinaan Lorong Jalan Kaki Konkrit (g) Pembinaan Tapak Tamu Pekan Beluran	-	-	-	79,064	79,064	79,064
		Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggara- an Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:	180,000	-	180,000	53,437	53,437	53,437
4.		(a) Mencantikkan Bandar ... ..	39,000	-	39,000	19,800	-	-
5.		Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggara- an Parit dan Sistem Saluran Najis ... ..	22,000	-	22,000	19,900	-	-



## MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Yang Diluluskan 1995/1996	Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
			1996	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
		6 - PERBELANJAAN KHAS					
1.		Pengangkutan Air di Musim Kemarau	10	-	10	-	-
2.		Pengangkutan Laut	10	-	10	-	-
			<u>RM856,580</u>	<u>-</u>	<u>RM856,580</u>	<u>RM698,970</u>	<u>RM224,400</u>
						RM115,056	
		<i>Tolak: Pembayaran Melebihi Penerimaan</i>				<u>RM583,914</u>	

**PUBLIC NOTICES****No. 23**

[No. PPH (KK) 82/96/III (HMK)]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Han Yew Sin  
 No. Kad Pengenalan: 6346372/620108-08-5075  
 Alamat: Indah Court, Block Orchard, 01-1, Likas,  
 Kota Kinabalu, Sabah  
 Perihal: Penyelia Luar  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29(P) 187 tahun 1994  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 8 Januari 2001  
 Waktu: 11.00 pagi  
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu  
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
 Alamat:  
 Jabatan Pemegang Harta,  
 Cawangan Kota Kinabalu,  
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
 88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 13 Disember 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,  
 b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 82/96/III (HMK)]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Han Yew Sin  
 NRIC No.: 6346372/620108-08-5075  
 Address: Indah Court, Block Orchard, 01-1 Likas,  
 Kota Kinabalu, Sabah  
 Description: Site Supervisor  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29(P) 187 of 1994  
 Date of First Meeting: 8th January, 2001  
 Time: 11.00 a.m.  
 Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu.

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:

Official Assinee's Office, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 13th December, 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 24

[No. PPH (KK) 228/00/III (HMK)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Ariffin @ Ali Hussin b. Ab. Rahman  
No. Kad Pengenalan: 540619-12-5171/H0281297  
Alamat: G 156, Durian Tunjung, Wilayah Persekutuan,  
Labuan  
Perihal: Pengurus  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: L 29 - 39 tahun 2000  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 10 Januari 2001  
Waktu: 9.00 pagi  
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 13 Disember 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 228/00/III (HMK)]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Ariffin @ Ali Hussin b. Ab. Rahman

**PUBLIC NOTICES - (cont.)**

NRIC No.: 540619-12-5171/H0281297  
Address: G 156, Durian Tunjung, Federal Territory,  
Labuan  
Description: Manager  
Court: High Court, Kota Kinabalu  
Bankruptcy Number: L 29 - 39 of 2001  
Date of First Meeting: 10th January, 2001  
Time: 9.00 a.m.  
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu.  
Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -  
Address:  
Official Assinee's Office, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 13th December, 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

**REPEATED NOTIFICATIONS**

No. 3

[No. JKM.PHB. 600-2/1 Jld. 4

**ORDINAN PENGAMBILAN TANAH**

Bab 69

**ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5**

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 804/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan Projek Pembangunan Pantai Sawangan, Kuala Penyu, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 5 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 4

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 804/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit, the construction of the "Projek Pembangunan Pantai Sawangan", Kuala Penyu to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 5th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 4

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 9

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 806/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Seksyen 5

Bab 69 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan Projek Naiktaraf Jalan Labuk, Sandakan, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 5 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 9]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 806/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of the Upgrading of Labuk Road, Sandakan, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 5th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 5

[No. JKM. PHB. 600-2/4 (1)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 812/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Seksyen 5

Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan Bab 69 bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu bagi Pembinaan Sekolah Kebangsaan Pekan Kota Marudu II yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 10 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/4 (1)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 812/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of the Sekolah Kebangsaan Pekan Kota Marudu II, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 10th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 6

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 8/(B)/(94)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 825/2000 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5, Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini Bab 69 mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan Jalan Penampang Bypass, Kota Kinabalu dan Penampang, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 18 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 8/(B)/(94)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 825/2000 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of the Jalan Penampang Bypass, Kota Kinabalu and Penampang to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 18th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2001 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2001**

*Warta Kerajaan* termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

				RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	...	...	...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	...	...	...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)				2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.				
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	4.50



RM  
Lebih daripada 96 muka ... .. 6.00 dan tambah  
RM1.00  
untuk setiap  
32 muka  
yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2000  
(dijilid dengan Kulit Keras) ... .. RM 35.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)**

**Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.**

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.